

# G e m e i n d e R e i n a c h

Die Stadt vor der Stadt

## BESCHLUSS-PROTOKOLL der Fortsetzungssitzung der 376. Sitzung des Einwohnerrates

Datum	Montag, 16. März 2009
Zeit / Ort	19.00 Uhr, im Gemeindezentrum
Anwesend	39 bzw. 40 Einwohnerräte / 6 Gemeinderäte
Entschuldigt	Zoë Meyer bis 19.20 Uhr (Rückkommensantrag, Traktandum 10) Ernst Senn ab 19.20 bis 20.00 Uhr (Traktanden 4 bis 9) Gemeinderat Hans-Ulrich Zumbühl
Vorsitz	Stefan Brugger
Protokoll	Regula Fellmann

### Bereinigte Traktandenliste:

1. *Beschlussprotokoll der 375. Sitzung vom 26. Januar 2009*
2. **Wahl eines Mitglieds in die Rechnungsprüfungskommission RPK**  
*an Stelle der zurückgetretenen Gabriele Hornstein CVP*
3. **Interpellation Nr. 641 von Ernst Senn FDP/GLP**  
*Umgestaltung der Hauptstrasse: Wie weiter?*  
*Antwort des Gemeinderates nach der Pause*
4. **Interpellation Nr. 633 von Béatrix von Sury CVP**  
Verlagert die geplante Verkehrsberuhigung der Therwilerstrasse den Verkehr auf den Rebbegg?  
Schriftliche Antwort des Gemeinderates; Behandlung an der Fortsetzungssitzung
5. **Interpellation Nr. 634 von Björn Hoffmann FDP**  
Mitgliedschaften und Labels  
Schriftliche Antwort des Gemeinderates; Behandlung an der Fortsetzungssitzung
6. **Interpellation Nr. 636 von Adrian Billerbeck SVP**  
Baubewilligungsbehörde Reinach  
Schriftliche Antwort des Gemeinderates; Behandlung an der Fortsetzungssitzung
7. **Interpellation Nr. 637 von Eric Urban SVP**  
Fachgremium Stadtentwicklung  
Schriftliche Antwort des Gemeinderates; Behandlung an der Fortsetzungssitzung

- 8. Interpellation Nr. 639 von Béatrix von Sury CVP**  
Sicherheit auf Reinachs Strassen  
Schriftliche Antwort des Gemeinderates; Behandlung an der Fortsetzungssitzung
- 9. Interpellation Nr. 640 von Béatrix von Sury CVP**  
Gefühl der Sicherheit - Umsetzung des Konzepts Strassenbeleuchtung  
Schriftliche Antwort des Gemeinderates; Behandlung an der Fortsetzungssitzung
- 10. Bericht der KOPF zur Vorlage Nr. 950**  
**Bericht der FIKO zur Vorlage Nr. 950**  
Sanierung Schulanlagen Bachmatten - Baukredit  
*1. Lesung am 12.03.2009*  
2. Lesung am 16.03.2009  
Büroantrag: Beratung
- 11. *Bericht der Spezialkommission Baurechtsvertrag Ponyhof zur Vorlage Nr. 947***  
*Baurechtsvertrag Ponyhof*  
*Büroantrag: Beratung*
- 12. *Bericht der KOPF zur Vorlage Nr. 946***  
*Wohnen im Ortszentrum*  
*Zwischenbericht zum Entwicklungsgebiet Taunerquartier*  
*Büroantrag: Beratung*
- 13. Vorlage Nr. 956 des Gemeinderates**  
Finanzplan 2009 - 2013 der Gemeinde Reinach inkl. Spezialfinanzierungen  
**Bericht der Finanzkommission**  
Büroantrag: Direktberatung
- 14. Tätigkeitsbericht der Geschäftsprüfungskommission für das Jahr 2008**  
Büroantrag: Beratung
- 15. Vorlage Nr. 959 des Gemeinderates**  
Wohnen im Ortszentrum  
Zwischenbericht zum Entwicklungsgebiet „Alter Werkhof“  
Büroantrag: Direktberatung
- 16. Vorlage Nr. 960 des Gemeinderates**  
Kommunaler Richtplan Reinach  
Zwischenbericht zum Stand der Umsetzung  
Büroantrag: Direktberatung
- 17. Allfällige neue persönliche Vorstösse**
- 18. Diverses und Mitteilungen**

**Die SVP-Fraktion** stellt einen Rückkommensantrag zum Bericht der KOPF zur Vorlage Nr. 946 "Wohnen im Ortszentrum - Zwischenbericht zum Entwicklungsgebiet Taunerquartier"

**://:** Der Rückkommensantrag der SVP-Fraktion wird mit **22 : 16 Stimmen bei einer Enthaltung abgelehnt.**

**Traktandum 10:** Bericht der KOPF zur Vorlage Nr. 950  
Bericht der FIKO zur Vorlage Nr. 950  
Sanierung Schulanlagen Bachmatten - Baukredit  
**2. Lesung**  
Büroantrag: Beratung

---

Den Anträgen des GR wird einstimmig zugestimmt:

**://:** Der Einwohnerrat nimmt in 2. Lesung vom vorliegenden Bauprojekt Bachmatten (datiert 30.09.2008), dem Kostenvoranschlag und dem Kostenteiler Kanton/ Gemeinde Kenntnis.

**://:** Er bewilligt in 2. Lesung einen Baukredit Bachmatten über CHF 21'419'000 inklusive Mehrwertsteuer von 7.6% (Kostenvoranschlag +/-10%, Baupreisbasis „Zürcher Baukostenindex vom 01.04.2008“).

**://:** Er bewilligt in 2. Lesung einen Baukredit über CHF 300'000 inklusive Mehrwertsteuer von 7.6% zur Erstellung einer Photovoltaikanlage Turnhalle Bachmatten (Kostenvoranschlag +/-10%, Baupreisbasis „Zürcher Baukostenindex vom 01.04.2008“).  
Dieser Beschluss gilt nur unter dem Vorbehalt, dass der Kanton diese Anlage mit der ordentlichen Übernahme der Schulanlage Bachmatten entgeltlich übernimmt.

**://:** Er beauftragt den Gemeinderat in 2. Lesung mit der Durchführung der obligatorischen Volksabstimmung am 17.05.2009.

**://:** Der Einwohnerrat nimmt in 2. Lesung zur Kenntnis, dass das Sanierungsprojekt Schulanlage Lochacker sistiert ist.

**Traktandum 4:** Interpellation Nr. 633 von Béatrix von Sury CVP  
Verlagert die geplante Verkehrsberuhigung der Therwilerstrasse den  
Verkehr auf den Rebberg?  
Schriftliche Antwort des Gemeinderates; Behandlung an der Fortsetzungs-  
sitzung

---

**Béatrix von Sury CVP** stellt Antrag auf Diskussion.

**:::** Diskussion wird einstimmig bewilligt.

**Traktandum 5:** Interpellation Nr. 634 von Björn Hoffmann FDP  
Mitgliedschaften und Labels  
Schriftliche Antwort des Gemeinderates; Behandlung an der Fortsetzungs-  
sitzung

---

**Björn Hoffmann FDP** stellt Antrag auf Diskussion.

**:::** Diskussion wird einstimmig bewilligt.

**Traktandum 6:** Interpellation Nr. 636 von Adrian Billerbeck SVP  
Baubewilligungsbehörde Reinach  
Schriftliche Antwort des Gemeinderates; Behandlung an der Fortsetzungs-  
sitzung

---

**Adrian Billerbeck SVP** stellt Antrag auf Diskussion.

**:::** Diskussion wird einstimmig bewilligt.

**Traktandum 7:** Interpellation Nr. 637 von Eric Urban SVP  
Fachgremium Stadtentwicklung  
Schriftliche Antwort des Gemeinderates; Behandlung an der Fortsetzungs-  
sitzung

---

**Eric Urban SVP** stellt Antrag auf Diskussion.

**:::** Diskussion wird ohne Gegenstimme bewilligt.

**Traktandum 8:** Interpellation Nr. 639 von Béatrix von Sury CVP  
Sicherheit auf Reinachs Strassen  
Schriftliche Antwort des Gemeinderates; Behandlung an der Fortsetzungssitzung

---

**Béatrix von Sury CVP** stellt Antrag auf Diskussion.

**://:** Diskussion wird einstimmig bewilligt.

**Traktandum 9:** Interpellation Nr. 640 von Béatrix von Sury CVP  
Gefühl der Sicherheit - Umsetzung des Konzepts Strassenbeleuchtung  
Schriftliche Antwort des Gemeinderates; Behandlung an der Fortsetzungssitzung

---

**Béatrix von Sury CVP** stellt Antrag auf Diskussion.

**://:** Diskussion wird ohne Gegenstimme bewilligt.

**Traktandum 13:** Vorlage Nr. 956 des Gemeinderates  
Finanzplan 2009 - 2013 der Gemeinde Reinach inkl. Spezialfinanzierungen  
Bericht der Finanzkommission  
Büroantrag: Direktberatung

---

**://:** Der Einwohnerrat nimmt den Finanzplan 2009 - 2013 der Gemeinde Reinach inkl. Spezialfinanzierungen mit einer Gegenstimme zur Kenntnis.

**Traktandum 14:** Tätigkeitsbericht der Geschäftsprüfungskommission für das Jahr 2008  
Büroantrag: Beratung

---

**://:** Der Einwohnerrat nimmt einstimmig vom Tätigkeitsbericht der Geschäftsprüfungskommission für das Jahr 2008 Kenntnis.

**Traktandum 15:** Vorlage Nr. 959 des Gemeinderates  
Wohnen im Ortszentrum  
Zwischenbericht zum Entwicklungsgebiet „Alter Werkhof“  
Büroantrag: Direktberatung

---

**Die FDP/GLP-Fraktion** stellt folgenden Ergänzungsantrag zum Antrag 2:

2. Er unterstützt eine Totalsanierung der Altlasten auf dem Areal "Alter Werkhof" und beauftragt den Gemeinderat, eine entsprechende Vorlage dazu zu unterbreiten.

**Die SVP-Fraktion** stellt folgenden Zusatzantrag:

5. Der Verkaufswert des Baulandes muss folgende Kriterien erfüllen:

- a) Der Gesamterlös hat mindestens CHF 4.6 Mio. über den Sanierungskosten zu liegen
- b) Zudem darf der Quadratmeterpreis von CHF 1'300 nicht unterboten werden.

Antrag 1 des GR wird einstimmig angenommen:

**://: Der Einwohnerrat nimmt vom Stand der Planungen Kenntnis und unterstützt die Optimierungen des Überbauungskonzepts Areal Alter Werkhof.**

Antrag 2 des GR mit der Ergänzung der FDP/GLP-Fraktion wird einstimmig angenommen:

**://: Er unterstützt eine Totalsanierung der Altlasten auf dem Areal "Alter Werkhof" und beauftragt den Gemeinderat, eine entsprechende Vorlage dazu zu unterbreiten.**

Die Anträge 3 und 4 des Gemeinderates werden einstimmig angenommen:

**://: Er autorisiert den Gemeinderat, Verhandlungen mit Interessenten auszulösen, mit der Absicht, das Areal Alter Werkhof zu verkaufen.**

**://: Der entsprechende Vertrag ist durch den Einwohnerrat zu ratifizieren.**

**://: Der Zusatzantrag der SVP-Fraktion wird mit 23 : 11 Stimmen bei 6 Enthaltungen abgelehnt.**

**Traktandum 16:** Vorlage Nr. 960 des Gemeinderates  
Kommunaler Richtplan Reinach  
Zwischenbericht zum Stand der Umsetzung  
Büroantrag: Direktberatung

---

**://:** **Der Einwohnerrat nimmt einstimmig vom Stand der Umsetzung der Richtplan-Aufträge Kenntnis.**

**Traktandum 17:** Allfällige neue persönliche Vorstösse

---

Es sind folgende neue Vorstösse eingegangen:

- **Postulat Nr. 424** von Rudolf Maeder SP „Service Public: Ausstellen von Identitätskarten und Pässen“
  
- **Interpellation Nr. 641** von Ernst Senn FDP/GLP „Umgestaltung der Hauptstrasse: Wie weiter?“  
*Diese Interpellation wurde an der Sitzung vom 12.03.2009 als dringlich erklärt und bereits behandelt.*

**Traktandum 18:** Diverses und Mitteilungen

---

MITTEILUNGEN DES VORSITZENDEN:

- Im Büro sind 2 Vernehmlassungen eingegangen:
  1. Verpflichtungskredit für die Umsetzung des Sprachenkonzeptes an der obligatorischen Schule - Einführung von Französisch ab 3. Klasse und von Englisch ab 5. Klasse der Primarschule
  2. Revision des Eidg. RaumplanungsgesetzesDas Büro hat beschlossen, bei beiden Vernehmlassungen auf eine Stellungnahme zu verzichten.
  
- Folgende Unterlagen für die Erlasssammlung liegen auf:
  - Organisations- und Verwaltungsreglement
  - Personalreglement
  - Inhaltsverzeichnisse

- Der GR informiert, dass die Beantwortungen der Interpellationen 635 und 638 auf die April-Sitzung vorliegen werden.
- Urs Meyer SP hat seinen Rücktritt aus dem Einwohnerrat per Ende März 2009 erklärt.

**Fredy Fecker CVP** verabschiedet Gabi Hornstein CVP aus dem Einwohnerrat.

**Martina Schmid SP** verabschiedet Urs Meyer SP aus dem Einwohnerrat.

Schluss der Sitzung: 21.55 Uhr

NAMENS DES EINWOHNERRATES

Der Präsident:  
Stefan Brugger

Die Sekretärin:  
Regula Fellmann